

初中文言文翻译《公输》 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/453/2021_2022__E5_88_9D_E4_B8_AD_E6_96_87_E8_c64_453625.htm > 公输盘给楚国制造云梯这种器械，制成后，要拿去攻打宋国。墨子听到这个消息，就从齐国动身，走了十天十夜，到达郢都，去见公输盘。公输盘说：“先生有什么指教呢？”墨子说：“北方有人欺侮我，我想借重您的力量杀掉他。”公输盘不高兴了。墨子说：“请让我奉送给您十金。”公输盘说：“我是讲道义的人，绝不能平白无故杀人。”墨子站起来，拜了两拜，说：“请让我说几句话。我在北方听说您造了云梯，要拿去攻打宋国。宋国有什么罪呢？楚国有的是土地，缺少的是民众，如今去杀害自己缺少的民众而争夺自己并不缺少的土地，不能说是聪明。宋国并没有罪而要去攻打它，不能说是仁爱。懂得这个道理，却不据理力争，不能说是忠诚。争论而达不到目的，不能说是坚强。自己说讲道义，杀少量人还懂得不合理，却要去杀众多的人，不能说是明白事理。”公输盘被说服了。墨子说：“那么，为什么不停止攻宋呢？”公输盘说：“不能，因为我已经对楚王说过了。”墨子说：“（您）为什么不介绍我去见楚王呢？”公输盘说：“好吧。”墨子见了楚王，说：“现在这里有人，抛掉自己华丽的车子，看到邻人有破车子便想去偷；抛掉自己的锦绣衣裳，看见邻人有粗布衣服就想去偷；抛掉自己的白米肥肉，看见邻人有糟糠便想去偷。这是什么样的人呢？”楚王说：“（这个人），一定患了偷窃病了。”墨子说：“楚国的土地方圆五千里，宋国的土地方圆只有五百里。这就好像华丽的车子和破车子

相比。楚国有云梦泽，那里满是犀兕、麋鹿之类，长江、汉水里的鱼、鳖、鼃、鼉多得天下无比，宋国真像人们说的那样，是个连野鸡、兔子、鲫鱼都没有的地方。这就好像白米肥肉和糟糠相比。楚国有松、梓、纒、楠、樟这些大树，宋国却没有什麼大树。这就好像锦绣衣裳和粗布衣服相比。我认为大王攻打宋国，正和这个害偷窃病的人一样。”楚王说：“对呀！虽然是这样，但是公输盘给我造好云梯了，（我）一定要打下宋国。”于是，楚王召见公输盘。墨子解下衣带当作城，用竹片当器械。公输盘一次又一次地设下攻城的方法，墨子一次又一次地挡住了他。公输盘的攻城器械都用尽了，墨子的守城办法还绰绰有余。’公输盘技穷了，但他说：“我知道怎么对付你了，可是我不说。”墨子也说：“我也知道你要怎么对付我，可是我也不说。”楚王问这是怎么回事。墨子说：“公输盘的意思，只不过是想要杀死我。杀了我，宋国就守不住了，就可以攻下了。可是我的学生禽滑厘等三百人，已经拿着我的防守器械，在宋国城上等待楚国来进攻了。即使杀了我，也不能杀尽保卫宋国的人。”楚王说：“好啦！我不攻打宋国了。”

100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com